



# 多模态话语分析理论视角下的高职英语翻转课堂教学研究

吴天慧

[ 武汉软件工程职业学院(武汉开放大学) 通识学院, 湖北 武汉 430205 ]

**摘要:** 以多模态话语分析理论为基础,探讨了高职英语翻转课堂在文化、语境、意义、形式和媒体五个层面上的理论内涵,并且结合具体的教学过程,提出了“3i”(input, interact, intensify)高职英语多模态教学模式。通过课前输入促成、课中多维互动和课后强化提升,实现多模态产出、多模态互动和多模态评估。在高职英语翻转课堂中引入多模态话语分析理论,能够激发学生的多样化感知和表达方式,并促进他们的批判性思维和跨文化交际能力。

**关键词:** 多模态话语分析; 高职英语; 翻转课堂

中图分类号: H319.3

文献标识码: A

文章编号: 1671-931X(2024)01-0060-06

DOI: 10.19899/j.cnki.42-1669/Z.2024.01.010

## 一、引言

模态指的是人类通过各种感官如视觉、听觉等,与外部环境如人、机器、物件、动物等之间的互动方式。用单个感官进行互动的称为单模态,用三个或以上的称为多模态<sup>[1]</sup>。多模态话语指的是运用多种感觉,通过语言、图像、声音、动作等多样化手段和符号资源进行交际的现象<sup>[2]</sup>。以系统功能语言学为理论基础,多模态话语分析将话语研究的范围扩展到了除语言之外的非语言符号。

从20世纪90年代起,多模态话语分析开始应用于教学领域,西方很多专家学者在符号意义、图文关系、媒体系统等方面作了深入的研究并取得了显著的成果。Kress和Leeuwen认为,语言教学应该利用多种符号类型和教学模式来协同激发学习

者的各类学习感官机制,改变由文字等单一模态带来的教学局限性<sup>[3]</sup>。在国内,多模态话语分析理论起步较晚,但随着信息技术的普及和全球一体化进程的快速发展,人们认识自身和社会的眼界越来越开阔,对多模态话语分析理论在英语教学中的作用越来越重视。学界把话语的多模态性作为意义表达的前沿学术热点,持续追踪并深入探索。早期学者们较为关注理论介绍和模型构建。比如张德禄建立了多模态话语分析的综合框架<sup>[4]</sup>。近年来更多一线教师把重点聚焦在实证研究和实践创新上,从必要性、有效性、本土适应性等各方面开展研究。比如李欣等人探讨了多模态自主听力教学模式对学习者的听力水平和多元识读能力的影响<sup>[5]</sup>;芮燕萍、冀慧君认为多模态听说教学设计能够在一定程度

收稿日期: 2023-10-21

基金项目: 中国轻工业联合会教育工作分会全国轻工职业教育教学指导委员会“‘双高计划’背景下高职英语教学中人文素养教育研究与实践”(项目编号: QGJY2022139)。

作者简介: 吴天慧(1982—),女,湖北武汉人,武汉软件工程职业学院(武汉开放大学)通识学院副教授,研究方向: 英语文学、英语教学。

上缓减学生的口语焦虑,并且有助于改善课堂沉默现象<sup>[6]</sup>;许幸、刘玉梅从多模态理论视角构建了五位一体的“时事访谈”写前项目,通过实验证明该项目能刺激学生的写前动机,进而促进整体写作水平的提高<sup>[7]</sup>。

总体来看,多模态话语分析理论在国内外英语教学上的研究日趋成熟,但是目前在翻转课堂中的应用还十分有限,仍然存在巨大的挖掘空间。

## 二、多模态话语分析在高职英语翻转课堂中的作用

“翻转课堂”是一种从时间、空间和教学组织形式上将教师课堂讲授与学生课外练习两个阶段翻转过来的教学模式<sup>[8]</sup>,该模式的主要特征是借助数字媒体技术将线上和线下有机结合起来。在此过程中,多模态话语分析贯穿于各个教学阶段和环节,发挥着重要作用。

### (一) 优化教学环境

高职英语翻转课堂,依托互联网信息平台,利用一切符号手段,集云视频、微课、慕课、网络公开课等资源于一体,为学生提供海量的学习资料,为课后自主学习创造有利条件。在课堂上,营造轻松愉悦的学习氛围,构建全真或仿真的立体化语言情境,通过声、光、电、形、色、味等感官刺激,引发学生兴趣,激发表达欲望和参与热情,触发多种情感体验,全身心投入学习中,感受语言本身的魅力以及背后的文化蕴含。此外,在多模态环境中,学生能加快构建自身对现实世界的认识,形成应对未来社会急剧变化与冲击的能力,以便在语言文化多元化及交际技术多样化环境下游刃有余<sup>[9]</sup>。

### (二) 丰富教学手段

在超文本时代,只有综合文字、图像、音频、视频、语言、动作等元素,将传统的教具(如黑板、粉笔、挂图、照片等)、现代化视听设备(如幻灯机、投影仪、电视机等)和移动电子终端(如手机、电子书、平板电脑、笔记本电脑等)有机整合,多种模态相互补充、调节、强化、提升,才能产生最大的叠加效应,全面真实地传达信息和表征意义,使知识的获取与媒介、环境、社会文化相融合。学生可以利用网络学习平台、通信软件、搜索引擎等技术手段进行知识建构和人际互动,随时随地选择自己最适合的方式移动学习,将过去的被动接收转变为现在的自主探索,更好地发挥主体作用。

### (三) 完善教学组织形式

互动是翻转课堂的重要教学组织形式。在课堂上教师组建多模态学习小组,设计各种活动,如角色扮演、情景剧表演、对话、配音、辩论等,发挥各种模态的优势,调动学生多种感官协同参与,全方位地互动,包括两两互动、组内互动、组间互动、师生互动等。在合作与竞争中,学生进行交流、讨论、质疑与协商,激活思维,启发智慧,使情感态度和元认知策略得到正向发展。在课堂这个微生态系统中,信息和能量不断流通转换,产生群体动力<sup>[10]</sup>,使学生从分布式认知环境中获得对知识的更多理解,促进知识内化,同时也有效提升其实践能力和社会交往能力<sup>[11]</sup>。

## 三、多模态话语分析视角下高职英语翻转课堂的理论框架

Martin 提出多模态话语分析的理论框架,由五个层面的系统组成:文化层面,包括意识形态和体裁结构潜势;语境层面,包括由话语范围、基调和方式组成的语境构型;意义层面,包括概念意义、人际意义和谋篇意义;形式层面,包括实现意义的不同形式系统,以及各个模态的语法之间的关系;媒体层面,包括语言的和非语言的两大形式<sup>[2]</sup>。翻转课堂主张“把课堂还给学生”。多模态话语分析理论能解决“如何还”和“还什么”的问题,为教师的教和学生的学提供更多的资源、更宽的渠道。笔者将多模态话语分析中的“五个层面”与翻转课堂的特点相结合,试图探索高职英语翻转课堂的理论框架。

### (一) 文化层面

文化层面是一个哲学基础,包括人的感官思想、处事态度、思维能力、价值取向等要素综合而成的意识形态,以及实现这种意识形态的具体体裁。体裁是一种按照特定规则进行的社会交流工具。任何体裁都有其结构潜势,体裁结构潜势可以被比作一个系统,能代表一类体裁的所有结构<sup>[12]</sup>。在高职英语翻转课堂中,听力、口语、阅读、写作,都有着各自独特的交际范式和语言功能,“表现为不同的教学步骤、教学任务、教学目标和方法以及教学模态组合”<sup>[13]</sup>。

### (二) 语境层面

语境层面是基于语境结构范畴而设定的研究方向,包括话语范围、话语基调和话语方式。

话语范围是语篇得以发挥功能的整个事件,伴有说话者或作者的目的性活动。话语基调指的是角色之间相互作用的类型,是一套在参与者之间建

立起来的永久或暂时的相关社会关系。话语方式是事件中语篇的功能,既包括语言表达采用的渠道也包括记叙、说服等文类或修辞方式<sup>[14]</sup>。在高职英语翻转课堂中,话语范围表现为课堂教学内容、讨论的话题、语言的使用以及师生参与课堂活动的全过程。在构建话语范围时,教师需要合理规划教学进度、准确把握内容难度、灵活运用呈现形式,营造和谐的课堂语境,带动学生积极参与。话语基调表现为交际情景中的师生关系以及讲话人的交际意图,受到师生间的地位差异、接触程度、情感亲疏等因素的影响。教师要根据学生的个性特点、兴趣爱好以及所处的话语情境选择合适的语体、措辞、口气以及接触的空间距离,让学生感到关怀和尊重。话语方式依据交流渠道的不同,分为口语体和书面体。教师得体的语音、语调、节奏等会直接引发学生舒适的听觉感受,进而产生积极的情感呼应。讲义、文稿、PPT 课件等书面形式呈现的资源在课堂上有着不可替代的作用,无论是纸质版还是电子版,都有极强的视觉冲击力,便于学生记忆和理解。

### (三) 意义层面

意义层面是基于概念、人际、谋篇所产生的层级。概念意义是人类认知系统和语言系统共同作用的产物。人际意义是指言语在社会交往中的功能以及说话人的态度、判断等。谋篇意义靠语言自身机制所制造的语篇内部环境,使语篇连贯而有效表达其概念意义和人际意义<sup>[15]</sup>。高职英语课堂可视为一个语篇,师生间通过多种符号资源来完成意义的建构,由此产生的话语具有多模态性<sup>[16]</sup>。翻转课堂的“课中”环节为师生释放了更多人际沟通和交往的

机会。教师可以利用图像和文字传达视觉信息,利用音乐和声响传达听觉信息,利用气味和形态传达嗅觉、味觉、触觉等信息,多种感官参与协同交际,使各种符号产生关联意义,加强信息构建和话语沟通。

### (四) 形式层面

在形式层面上,每个模态都有各自的形式系统和特征,彼此相互联系、相互补充,实现话语意义。在翻转课堂的三个阶段(课前、课中、课后),都有不同的模态呈现,教师要根据每节课的教学目标有所取舍、有所侧重,使不同模态相互配合产生最佳效果。教师需要提供多媒体学习资源,营造多模态课堂环境,采用多模态互动方式和评价机制,促进学习的有效输入和输出。

### (五) 媒体层面

媒体层面是基于多种呈现形式的媒体综合运用。媒体是社会化符号分布印迹的物理载体,是传播信息的媒介。不同的模态借助不同的媒体来表达。无论是物质实体,如文字、记号、印刷品、扩音器、录音机、投射仪、计算机、语音室等,还是传输形式,如声、光、电等,又或者是多媒体技术,如虚拟互联网平台,都为多模态教学提供了新的方式和途径。教师要充分利用语言和非语言,灵活使用各种媒体,采用多样化的教学手段,使学习过程变得生动有趣。

## 四、多模态话语分析视角下高职英语翻转课堂的模式构建

根据多模态话语分析的理论框架和翻转课堂的结构特点,高职英语翻转课堂可以采用“3i”(input, interact, intensify)多模态教学模式,如图1所示。

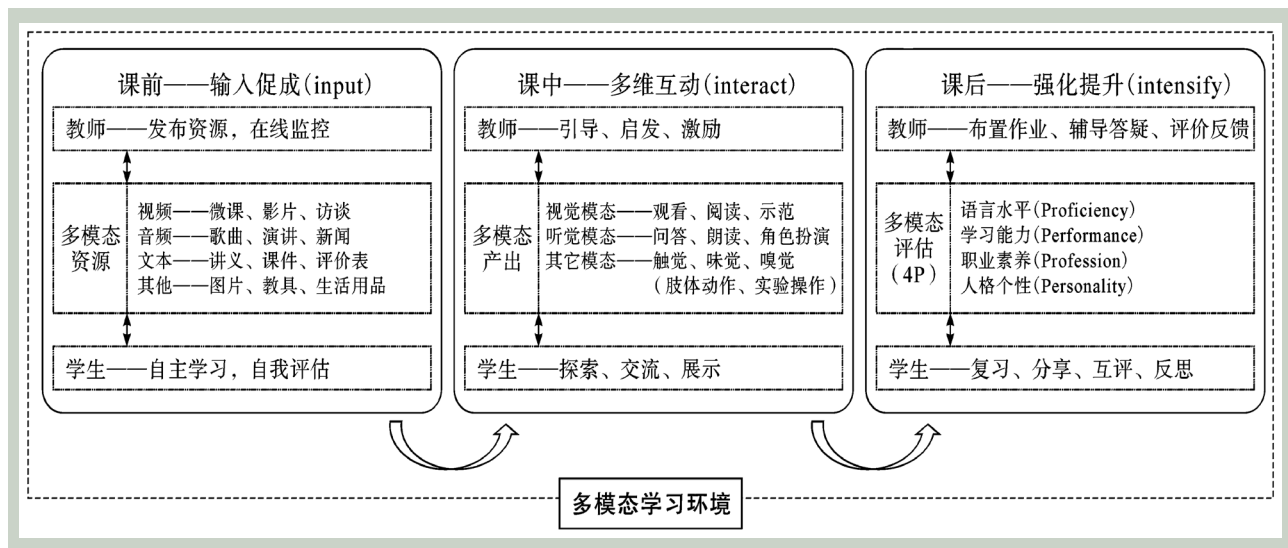


图1 “3i”多模态教学模式



(一) 课前输入促成(input)——多模态资源

教师在课前借助多模态学习平台,制作并发布微课视频、课件、文本等多媒体学习资源,监控学生的学习进度,记录痛点和难点,通过线上交流给予指导和帮助。学生需要在规定的时间范围内,完成“课前任务单”上的预习工作,对照“课前任务评价表”自我评价。学生通过自主学习,建立新旧知识的连接,对新课的学习有一个心理预估。

(二) 课中多维互动(interact)——多模态产出

在课堂上,教师利用视觉、听觉、触觉等模态符号,构建立体化的多模态学习环境。通过多种互动与合作方式,学生开展探究式学习。在此过程中,教师穿插各种活动和测试,优化知识和能力的输

入,通过成果展示促进学习效果的输出。

1. 阅读训练

英语阅读教学的目的在于培养学生的理解能力和逻辑思维能力。教师应该充分挖掘语料,用绘画、图片、表格、视频等将抽象的文字内容视觉化、直观化、具体化,构建多模态的语篇情境,引发学生推测和联想。教师还要引导学生关注字体、颜色、空格、大小写、排版模式等传达的特殊意义,以加深对文本信息的理解以及对非文字模态的敏感性。教师根据不同的文体(如记叙文、说明文、议论文等)、类型(如休闲类、专业类等)和阅读要求(如获取生活信息、欣赏文学作品、研究学术知识等)设计不同的互动活动,见表1。

表1 阅读活动

目的	课堂活动	主模态	辅助模态
了解背景	填空(看视频或图片,回答问题)	视觉(文本、PPT、视频、图片)	听觉(音频、教师话语)
学习词汇	图片配对(将图片内容与词汇含义一一对应)	视觉(文本、PPT、图片)	听觉(教师话语)
掌握大意	绘制思维导图(根据关键词汇、文章结构绘制流程图、概念图等)	视觉(文本、图表)	听觉(教师话语)
强化细节	填写表格(捕捉关键信息)	视觉(文本、图表)	听觉(教师话语)
深入理解	拼图排序(将文章内容以图片形式呈现,打乱顺序;学生通过分析推理,将信息重新整合,将图片按原文意思排序)	视觉(文本、图片)	听觉(教师话语、小组讨论)
批判思维	写作(根据文章内容扩写、改写、缩写或者评论)	视觉(文本、PPT) 触觉(动作)	听觉(教师话语、小组讨论)

2. 听说训练

在英语听说教学中,教师不仅向学生传授语音和听力技巧,还要帮助学生建立语义关联,调动大脑皮层的瞬间记忆功能,借助听力语料中包含的各种显性线索(如时间、地点、事件等)和隐性线索(如语气、语速、语调等),提取关键信息。教师通过大量的

听觉和视觉输入,使学生增加语言储备、获得语感。在听后教学活动中,教师通过创设情境、任务驱动,激发学生情感,对接收的信息进行分析、加工和传递,以“纯语言和伴语言”<sup>[17]</sup>的形式进行语言输出,提高表达能力和交际能力。教师根据学生的个体差异采用多层次、立体化的听说活动,见表2。

表2 听说活动

目的	课堂活动	主模态	辅助模态
训练听力技巧	补全缺失的信息、判断正误、填写表格、记录要点、归纳大意	听觉(音频、教师话语)	视觉(PPT)
训练语音语调	跟读模仿、影视配音	听觉(音频、教师话语、同伴对话)	视觉(视频、体态语)
熟悉词汇和句型	连词成句、看图说话	视觉(图片、PPT)	听觉(教师话语、同伴对话)
促进交际能力	情景对话、角色扮演	听觉(教师话语、同伴对话)	视觉(文本、PPT、体态语) 触觉(动作)
培养表达和思维能力	主题演讲、辩论、情景剧	听觉(教师话语、同伴对话、小组讨论)	视觉(文本、PPT、体态语) 触觉(动作)

### 3. 综合训练

综合训练,是把听、说、读、写、译等技能结合起来,并融于各种真实的任务和项目中(见表3),培养学生的思辨能力、语言运用能力和跨文化交际能力,提高综合文化素养。教师将教学手段和教学方法进行

最优化资源配置,灵活交替使用各种模态,并辅以手势、眼神、表情和情绪等非语言因素,实现多模态信息的融合和贯通。然而,任何模态的选择都要基于实际教学需要,一味地堆砌会造成各模态相互干扰,甚至是冲突、抑制,分散学生注意力,影响教学效果。

表3 项目实例——产品介绍

流程	具体任务	模态	达成目标
教师讲解任务安排	登陆一家外国通信公司网站,把其中一个光纤通信设备介绍给中国用户,制作中文产品说明书;同时发送英文电子邮件,咨询有关的技术问题、索取最新的技术资料或者了解招聘计划等	听觉(教师话语)	知识:掌握专业术语,说明书的基本内容,电子邮件的格式和常用句型
准备工作	分组讨论,明确分工,确定项目完成方案	听觉(同伴对话) 触觉(协作互动)	能力:能够利用网络搜索所需信息,借助词典阅读并翻译专业文献,针对有关业务问题咨询专家,发送邮件
项目实施	1. 上网查询 (1)了解所选的外国公司的大致情况 (2)选定一个光纤通信设备,仔细研究它的型号、功能、用途、适用范围、注意事项等 2. 翻译主要内容 3. 制作成规范的中文产品说明书 4. 确定要咨询的问题,写电子邮件 5. 按照网站发布的地址,发送电子邮件	视觉(网页、文本) 触觉(动作) 听觉(教师话语、同伴对话)	
作品展示	演讲:以小组为单位,在课堂上介绍该公司的一个具体产品	听觉(教师话语、同伴对话、小组讨论) 视觉(文本、PPT、实物道具、体态语) 触觉(动作)	素质:具备良好的合作意识、探究精神以及解决问题的能力

### (三) 课后强化提升(intensify)——多模态评估

学生在学习平台完成课后练习,对课堂内容进一步复习、巩固和深化。以小组为单位,将作业上传到学习平台,师生共同评价。同时,学生要参照本课的教学目标自我诊断和评判,完成“课后反思日志”。

教师对每个学生的课堂表现、作业、测试等都有详细的记录,以文本(如作文)、图片(如小组讨论记录)、音频(如情景对话)、视频(如角色扮演)、PPT(如演讲展示)等方式保存,汇编成电子档案,方便查看和更新。

这种多模态的评估方式涵盖了“4P”维度,即 Proficiency(语言水平)、Performance(学习能力)、Profession(职业素养)、Personality(人格个性),能全面客观地反映学生的学习轨迹、存在的不足、细微的进步以及获得的成果。学习档案既能为教师提供可靠的评价依据,也能增强学生的信心,培养反思意识、探究能力和自我激励的精神<sup>[18]</sup>。

### 五、结语

多模态话语分析视角下的高职英语翻转课堂,为学生提供全方位立体化的学习环境,激活多感官体验,激发潜能,使学生获得更多实践的机会并参与到自身知识构建与能力培养中,提高了教与学的有效性。

### 参考文献:

- [1] 顾曰国. 多媒体、多模态学习剖析[J]. 外语电化教学, 2007(2): 3-12.
- [2] 张德禄. 多模态话语理论与媒体技术在外语教学中的应用[J]. 外语教学, 2009(4): 15-20.
- [3] 刘东燕. “多模态”英语阅读教学的价值及实现[J]. 教学与管理, 2018(27): 106-108.
- [4] 张德禄. 多模态话语分析综合理论框架探索[J]. 中国外语, 2009(1): 24-30.
- [5] 李欣, 李玖瑛, 王佳子. 多模态自主听力教学模式有效性的实证研究[J]. 解放军外国语学院学报, 2012(6): 59-64.

- [6] 芮燕萍, 冀慧君. 多模态听说教学对口语焦虑与课堂沉默的影响[J]. 外语电化教学, 2017(6): 50-55.
- [7] 许幸, 刘玉梅. 多模态理论视域下英语写作前动机培养的实证研究[J]. 外语电化教学, 2018(1): 25-31.
- [8] 吴天慧. 英文原版电影在高职英语翻转课堂教学中的应用[J]. 岳阳职业技术学院学报, 2020(1): 73-77.
- [9] 孙伟民, 王托兄, 陈国明. 多模态功能英语实验教学[J]. 实验室研究与探索, 2018(12): 233-235.
- [10] 张艳丽. 多模态理论视域下的高校多元互动教学模式研究[J]. 中国成人教育, 2016(23): 109-110.
- [11] 王慧君, 王海丽. 多模态视域下翻转课堂教学模式研究[J]. 电化教育研究, 2015(12): 70-76.
- [12] 李静. 英文简讯的体裁结构潜势分析[J]. 苏州大学学报(哲学社会科学版), 2008(2): 101-103.
- [13] 赵维萍. 翻转课堂的多模态话语分析理论框架研究[J]. 中国成人教育, 2017(14): 96-98.
- [14] 袁影, 高彬. 试析英语书信中话语范围对话语基调的制约[J]. 中国外语, 2008(4): 32-36.
- [15] 杨雪燕. 系统功能语言学视角下的话语分析[J]. 外语教学, 2012(2): 31-36.
- [16] 任蓉. 多模态大学英语课堂语篇的话语意义构建[J]. 广西教育学院学报, 2015(6): 152-155.
- [17] 马莉. 多模态话语分析在大学英语听力教学中的建构[J]. 淮北师范大学学报(哲学社会科学版), 2015(5): 159-162.
- [18] 吴天慧. 形成性评价在高职英语教学中的应用[J]. 武汉交通职业学院学报, 2013(4): 65-67.

[责任编辑: 向 丽]

## Study on Flipped Classroom of Higher Vocational English under the Perspective of Multimodal Discourse Analysis Theory

Wu Tianhui

(School of General Education, Wuhan Vocational College of Software and Engineering,  
Wuhan Open University, Wuhan, Hubei 430205, China)

**Abstract:** Under multimodal discourse analysis theory, the theoretical connotation of flipped classroom of higher vocational English (FCHVE) are discussed at five levels: (1) the level of context of culture, (2) the level of context of situation, (3) the semantic level, (4) the formal level and (5) the level of media. Furthermore, this paper puts forwards 3i (input, interact, intensify) multimodal teaching mode of higher vocational English in combination with the teaching process, so as to achieve multimodal output, multimodal interaction, and multimodal assessment, through pre-class input facilitation, in-class multi-dimensional interaction and after-class intensification. The introduction of multimodal discourse analysis theory in FCHVE provides a novel and unique perspective for instructional design, which can stimulate students' diverse perceptions and expressions and promote their critical thinking and intercultural communicative competence.

**Key words:** multimodal discourse analysis; higher vocational English; flipped classroom